



Entrer dans l'écrit à l'école
maternelle

Entrer dans l'écrit à l'école maternelle



L'oral

Programmes
B.O Mars 2015

L'écrit

Il appartient à l'école maternelle de donner à tous une **culture** commune de l'écrit. Les enfants y sont amenés à **comprendre** de mieux en mieux des écrits à leur portée, à découvrir la **nature** et la **fonction** langagière de ces tracés réalisés par quelqu'un pour quelqu'un, à **commencer à participer à la production de textes écrits dont ils explorent les particularités**. En fin de cycle, les enfants peuvent montrer tous ces acquis dans leurs **premières écritures autonomes**. Ce seront des **tracés tâtonnants** sur lesquels s'appuieront les enseignants de cycle 2. (Programmes 2015)

Entrer dans l'écrit, c'est...

1- Comprendre les fonctions de l'écriture:

- communication différée/destinataire absent
- penser, organiser sa pensée
- conserver, garder trace, retrouver
- jouer avec les mots, imaginer, créer (littérature)

- **2-Découvrir le fonctionnement de l'écrit et le lexique qui y est attaché:**

→ les types d'écrits/fonctions/organisation

→ le code de l'écrit: comprendre une « nouvelle » langue:

- la segmentation en phrases , en mots, la ponctuation
- les lettres codent du son: syllabes, phonèmes
- le sens de l'écriture, le tracé canonique
- la linéarité: dans la phrase: Moi, mon frère, son vélo, il est tout neuf

Le vélo de mon frère est tout neuf.

Mon frère a un vélo tout neuf.

- La linéarité dans le texte: début/fin/ordre des informations: importance de repérer les embrayeurs, les mots de liaison
- Précision du propos: syntaxe, lexicque
- Permanence de l'écrit

Programmes

- Ecouter de l'écrit et le comprendre
- Découvrir la fonction de l'écrit
- Découvrir le principe alphabétique
- Commencer à produire des écrits et en découvrir le fonctionnement
- Commencer à écrire tout seul

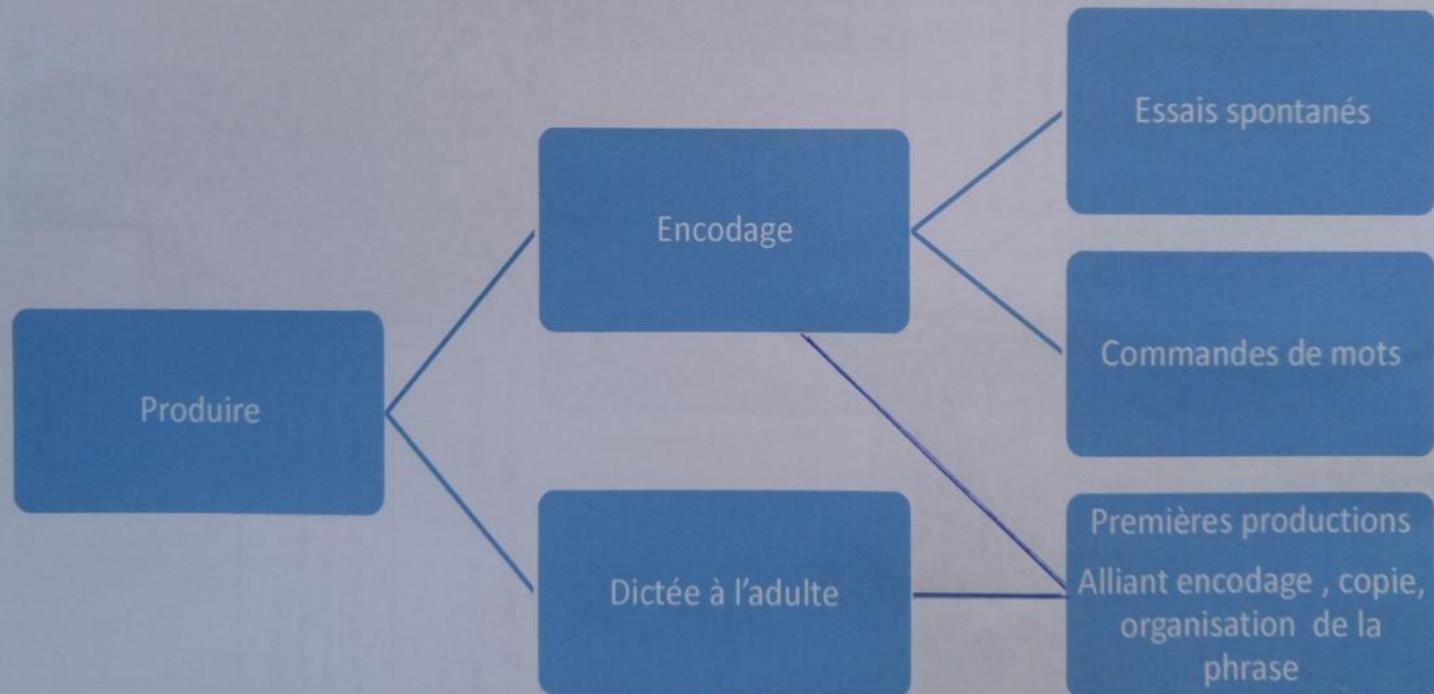
Attendus en fin d'école maternelle

Écouter de l'écrit et comprendre	- Comprendre des textes écrits sans autre aide que le langage entendu.
Découvrir la fonction de l'écrit	- Manifester de la curiosité par rapport à l'écrit. Pouvoir redire les mots d'une phrase écrite après sa lecture par l'adulte, les mots du titre connu d'un livre ou d'un texte.
Commencer à produire des écrits et en découvrir le fonctionnement	- Participer verbalement à la production d'un écrit. Savoir qu'on n'écrit pas comme on parle.
Découvrir le principe alphabétique	- Reconnaître les lettres de l'alphabet et connaître les correspondances entre les trois manières de les écrire : cursive, script, capitales d'imprimerie. Copier à l'aide d'un clavier.
Commencer à écrire tout seul	- Écrire son prénom en écriture cursive, sans modèle. - Écrire seul un mot en utilisant des lettres ou groupes de lettres empruntés aux mots connus

Partie 1

**PRODUIRE DES ÉCRITS
EN DÉCOUVRIR LE FONCTIONNEMENT**

Quels grands champs d'activités à mettre en place?



La dictée à l'adulte

- C'est une délégation d'écriture
- C'est un dispositif fondamental pour établir le lien oral/écrit
- C'est un dispositif pédagogique de production d'énoncés (au moins une phrase), de textes dont les élèves ont une représentation initiale
- L'écriture s'inscrit dans un projet qui fait sens pour l'élève

Les étapes

- **Un temps pour dire:**

1. préparer le [contenu](#) / le canevas
2. formuler: moment de « négociation » entre l'oral et ce qui est écrivable

- Un temps pour écrire sous dictée

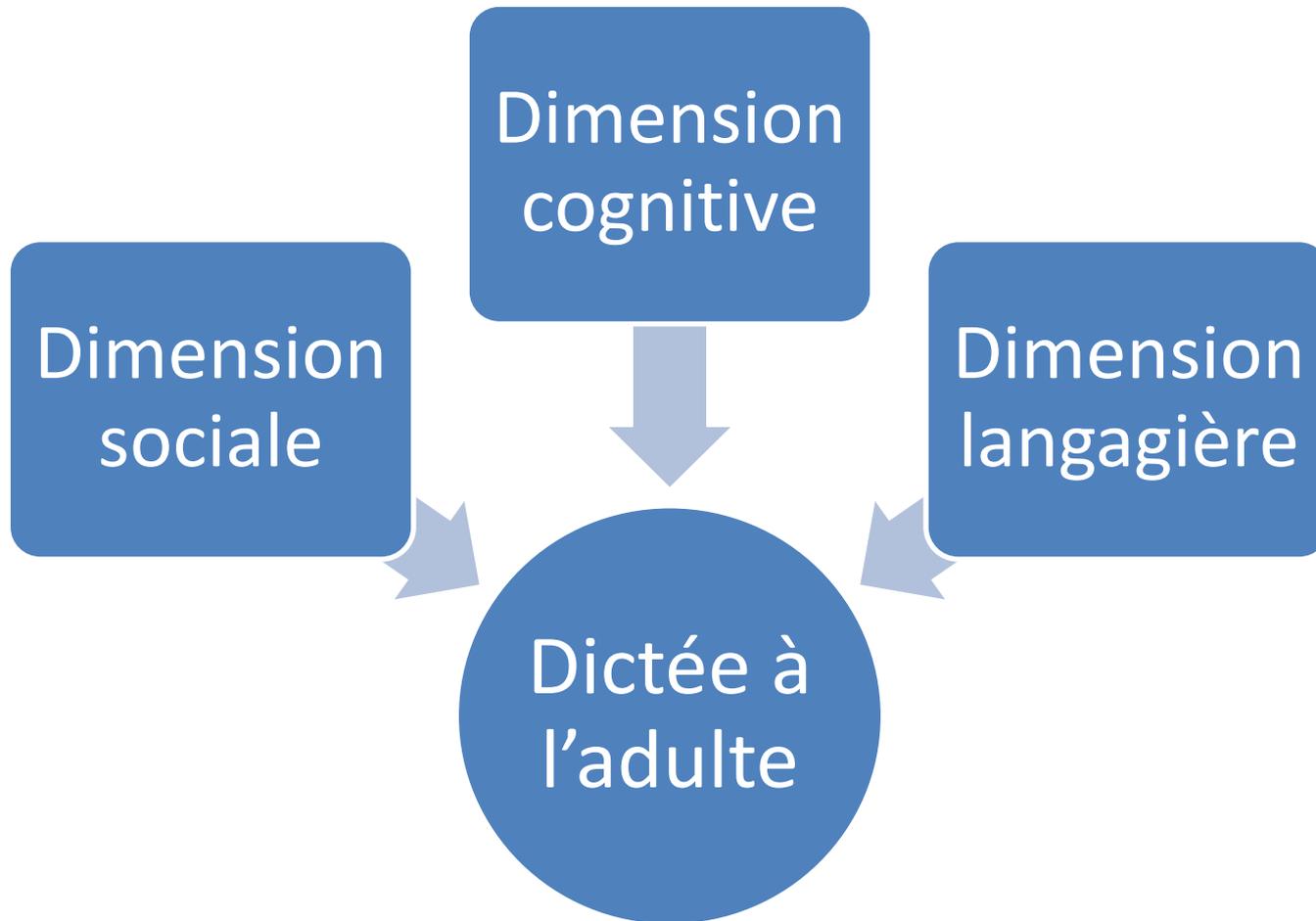
[Vidéo](#) compte rendu

[Vidéo](#) Pierides

- Un temps pour relire et améliorer (à la marge)

- Un temps pour valider (effet sur le destinataire)/valoriser

Les apprentissages en jeu



Les apprentissages du langage écrit

→ dimension graphique : le sens des tracés, les formes des lettres, les liaisons, les espaces

Rôle du PE: donne le « spectacle » de l'écriture/
commente: ce que j'écris/ comment

→ dimension linguistique :

-segmentation orale : notion de mot

-notion de phrase : début (majuscule ; fin : point ; ordre des mots)

-enchaînement des phrases (connecteurs/ chaines anaphoriques/les temps)

→ dimension textuelle : ordre des informations, cohérence ; linéarité ; types de textes

Progressivité: quelques repères (à adapter selon les classes)

- Dès la petite section, proposer des situations de dictée à l'adulte.
1: l'adulte écrit devant l'enfant et lit ce qu'il écrit (message aux parents...aux autres classes...)

2: l'enfant « parle » son message/le maître reformule et écrit en s'auto-dictant:
 - listes pour obtenir du matériel...
 - raconter une expérience personnelle de classe
 - comptines apprises par coeur ou refrains d'albums ...

Comprendre la fonction mémoire et de communication de l'écrit; approche de la permanence

En MS: l'enfant apprend à dicter: énoncés/textes courts dans tous les domaines

- messages aux parents/ les listes
- consignes
- questions
- transformation d'un récit: exemple: Bon appétit monsieur Lapin
- résumé d'un récit connu (ou d'une partie); l'enfant étant capable d' « évoquer »
- recettes de cuisine règle du jeu (savoir y jouer !)

- En GS: l'enfant dicte:

Poursuivre sur les écrits déjà travaillés en PS/MS

Puis:

- récits fictionnels connus: résumer
 - jeu de changement de personnages
 - invention d'une partie d'histoire (récit en randonnée)
 - affiches: incitations à lire: « Notre album préféré »
-
- Introduire les écrits liés aux autres domaines: courts compte-rendus d'expériences ou de visites

Variables didactiques

- Longueur des écrits à produire: produire d'abord des écrits courts
- Difficultés syntaxiques: exemple: les connecteurs de l'oral; les connecteurs de l'écrit; l'énonciation de l'auteur: je, nous; les connecteurs de liaison entre les phrases; les substituts.
- Prise en charge partielle par l'élève (en cours de MS et en GS): cherche un mot qu'il connaît (utilisation des mots de la classe); colle l'étiquette; écrit le mot.
- Degré de proximité avec le destinataire

Modalités pédagogiques: mots-clés: régularité/ progressivité

- **Enfant seul/enseignant:** à favoriser en petite section au début de l'apprentissage; profiter des opportunités; montrer à l'enfant que l'on s'intéresse à son action, l'écrire pour se souvenir; l'écrire pour le dire, le communiquer (cahier de « vie ». Privilégier le temps d'accueil (5 à 10 minutes)
- **En collectif:** pour des écrits courts ou la relecture d'une production à améliorer ou les temps de recherche d'idées et de planification: temps de verbalisation); durée: 20 minutes
- **En petits groupes:** pour le travail spécifique sur la mise en mots (rédiger) à l'écrit): en atelier: 30 minutes maximum.

Points de vigilance gestes professionnels

- Etre explicite sur le projet : raconter/garder trace/s'entraîner (exemple de legender des photos)
- Etre explicite sur l'enjeu: ex: la signature du prénom: pour l'enfant/pour le PE
- Anticiper: quelles références culturelles? Quels référents d'apprentissage? Quels modèles?...
- Rigueur: les supports d'écriture/ le placement des élèves/tenue du crayon → **Etre un modèle**
- Attention : trop de centration sur le produit fini et pas sur le processus: être à l'écoute/engager chaque élève
- Savoir identifier ce que sait faire l'élève, marquer ses progrès

**COMMENCER À ÉCRIRE TOUT SEUL
LES ACTIVITÉS D'ENCODAGE**

Comprendre le principe alphabétique
Découvrir le code de l'écrit

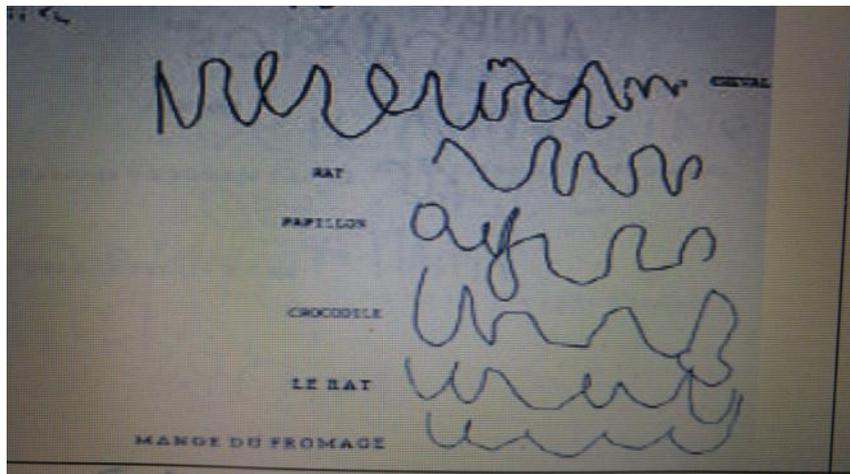
**Encodage à l'école maternelle: écriture
approchée, tâtonnée**

**À partir des recherches d'Emilia FERREIRO
(« écriture inventée »)**

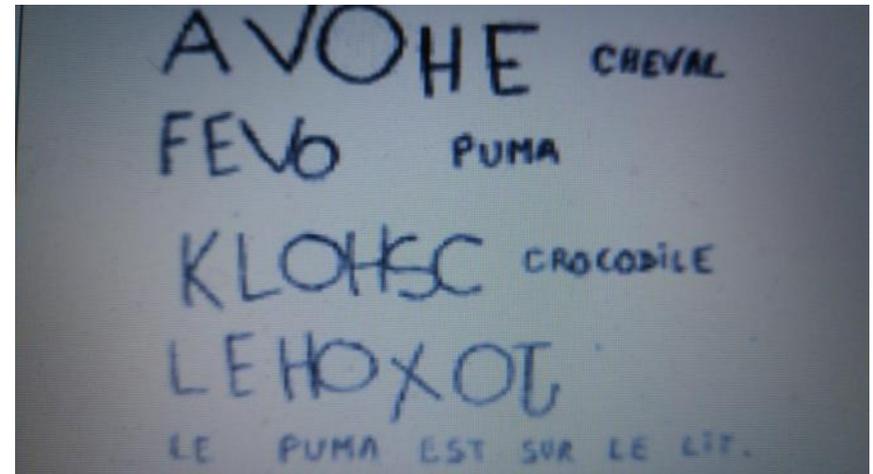
Et de la didactisation de FIJALKOW

Stade pré-syllabique

Traitement figuratif



Traitement visuel



Stade syllabique

Traitement de l'oral

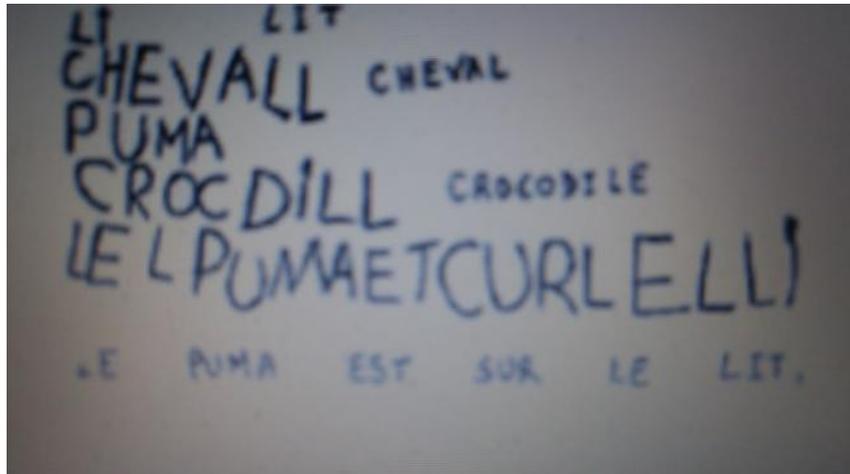
(E) CHEVAL
XERUS PUMA
AORIJ CROCODILE
LE XERUSALIA
LE PUMA EST SUR LE LIT.

Encodage du sonore

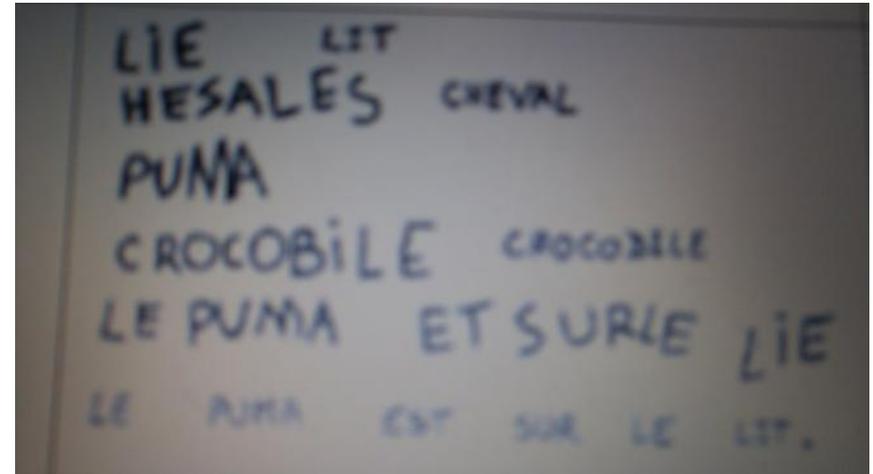
LIOMS LIT
EAOS CHEVAL
UAS PUMA
OOI CROCODILE
LEUAET
LE PUMA EST SUR LE LIT.

Proche du stade alphabétique

Utilisation du principe alphabétique



Utilisation du principe alphabétique et segmentation



Résumé de M. BRIGAUDIOT

- 1- les élèves comprennent que l'écrit code socialement du langage.
- 2- ils comprennent que ce code touche la face sonore du langage.
- 3- ils comprennent que cette face sonore touche de toutes petites unités.

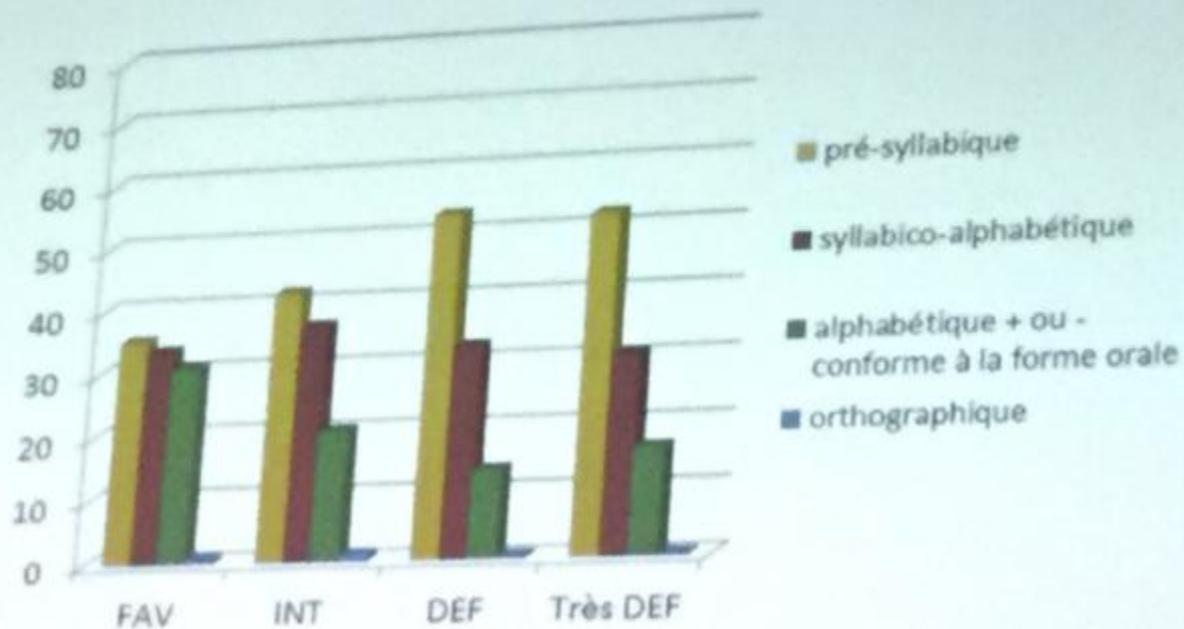
MAIS...

Tous les enfants ne sont pas égaux dans
cette découverte de l'écrit.

L'enjeu: des écarts à prendre en compte (recherche GOIGOUX)

LiRe
ET
ÉCRIRE

Écriture des mots et de la phrase (septembre): influence de la PCS des parents



Rôle de l'école maternelle

- Mettre en place pour tous les activités d'encodage:

REGULARITE

ACCOMPAGNEMENT/BIENVEILLANCE

ETAYAGE/EXPLICITATION

- Plus de temps pour les élèves en difficulté

Dispositif: Les ateliers d'écriture accompagnée

Objectifs:

- Organiser la découverte de la correspondance entre mot oral et mot écrit
- Organiser la découverte des rapports entre lettres et sons
- Comprendre progressivement que l'écrit est un code:
lettre/ notion de mot/ notion de phrase

Deux grandes activités

- Des commandes de mots
- Des essais autonomes

La commande de mots

- Vidéo [1](#)
- Vidéo [2](#)
- Vidéo [3](#)
- Vidéo [4](#)
- Vidéo [5](#)

Quels mots?

- En lien avec les projets de classe: les mots doivent avoir été entendus
- Commencer par les mots « transparents »
- GS: quelques « graphies non transparentes » que les élèves peuvent retrouver dans des mots affichés (référents)
- Courts énoncés: titres, petite phrase dont la tournure est proche de l'oral, en utilisant le prénom, liens

Les essais autonomes

-chez les PS: installer d'abord un espace
« [traces](#) »

- l'espace « écriture »: des référents organisés:
 - mots choisis par l'enseignant
 - titres d'albums (lien avec la culture littéraire et documentaire)
- des outils scripteurs, du matériel d'imprimerie

-ouvrir cet espace à l'accueil pour les essais libres

- Y associer un projet: exemple: le courrier

-l'utiliser en atelier (pas avant la MS) pour :

→l'écriture « approchée » conduite par le PE

Le rôle de l'enseignant

- Installer un climat de confiance
- Susciter l'envie d'écrire et encourager une démarche d'essais et d'erreurs
- Anticiper légèrement le développement des élèves (ZPD)
- Rester dans des situations motivantes
- Des activités courtes mais régulières
- Ecrire le mot correct (avec tact; ne pas bloquer l'enfant dans son envie d'écrire)

L'importance de l'écrit

« L'écrit : il en faudrait beaucoup et tôt.

- Ecrire pour comprendre comment fonctionne la langue.
- Ecrire pour comprendre un texte.
- Ecrire pour comprendre comment fonctionne un texte.
- Ecrire pour comprendre (clarifier sa pensée).

Ecrire beaucoup ... des mots, des phrases, des textes ».

Viviane Bouysse, inspectrice générale

COMPRENDRE UN TEXTE ENTENDU

Les histoires: Script-Récit?

- « **L'histoire** est une succession d'événements qui forment une intrigue. Cette intrigue s'ancre dans un univers spatiotemporel et met en scène des personnages ». (G. GENETTE): **contenu**
- « **Le script** »: histoires courtes liées à la vie quotidienne constitué de phrases verbales qui se succèdent (actions minimales): Petit Ours brun; Tchoupi
- « **Le récit** est une forme discursive (orale ou écrite) qui **ORGANISE** une suite d'états, d'actions et d'événements. Le récit met de l'ordre entre les faits. Il permet de donner du sens aux actions. Un récit n'est pas seulement chronologique mais aussi un enchaînement causal ». (J.CRINON)

A l'école maternelle, apprendre à comprendre un texte entendu:

- 1) **identifier le script**: personnages/actions minimales/leur chronologie/les lieux
 - le mémoriser/le catégoriser (en lien avec d'autres scripts sur le même thème): exemple: le coucher
- 2) **Liens de causalité** pour pouvoir faire des inférences

Apprendre à comprendre, **ce n'est pas**:

- Uniquement remettre en ordre des images séquentielles (quand l'ordre n'a pas d'importance): ex: petit Ours Brun s'habille
- Se servir de l'album comme prétexte à des activités type: puzzles de couverture...

DIMENSIONS À TRAVAILLER
(CE QUI FAIT OBSTACLE À LA
COMPRÉHENSION)

Des connaissances lexicales

- Incontestablement- jubile- assurément- claironne-terreur-prudemment-proclame...
- Les mots marqueurs de temps, de lieu, de logique, les mots de liaison: un jour, alors, c'est alors, ensuite, un peu plus loin
- Belles oreilles-mouchette-les petits dodus- les zinzins du boulot-pauvre gargouille-misérable artichaut-tête de lard

Des connaissances syntaxiques

Il rencontre ensuite les trois petits cochons.
«Que vois-je? Trois petits cochons loin
de leurs maisons! Comme c'est imprudent!
Dites-moi, les petits dodus, qui est le plus fort?»
demande le loup.
«Le plus fort, le plus costaud, le plus beau,
c'est assurément vous, Grand Méchant Loup!»
répondent ensemble les trois petits.

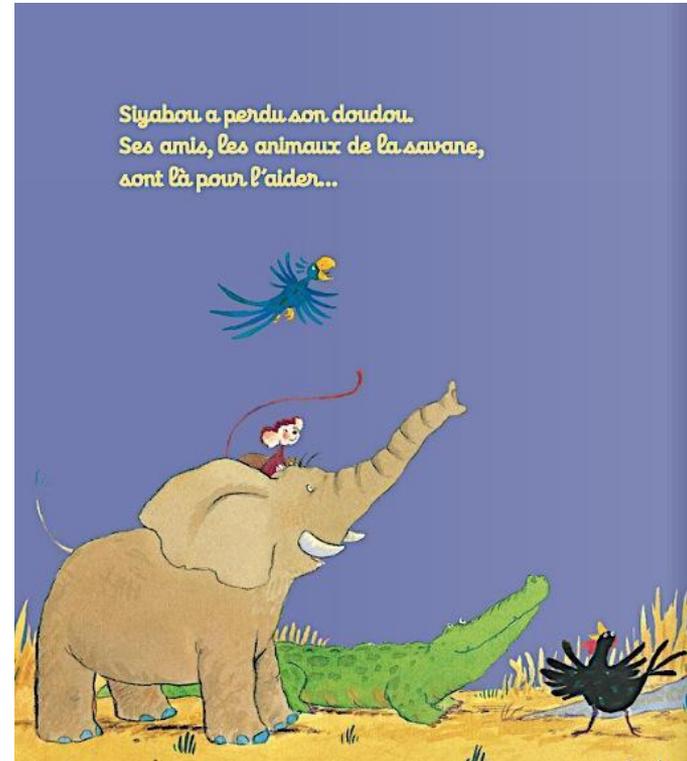
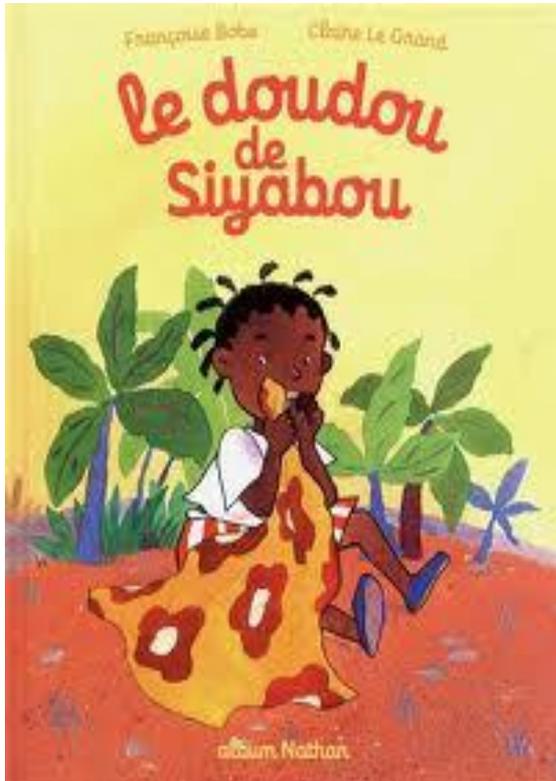
Des connaissances encyclopédiques

- Le stéréotype du loup
- Les références aux contes, à leurs personnages:
 - Les zinzins du boulot
- L'univers de référence

La capacité à produire des inférences, lire (entendre) entre les lignes?

- Lever les implicites:
 - chaînes anaphoriques: pronoms, synonymes, métaphores...
 - ce qui n'est pas dit : les blancs du texte

Le doudou de Siyabou (1)





N'oublie pas, dit le perroquet.
C'est la chanson avec toi. Elle va-t-elle
être de retour à la case?
Pour la petite poule noire?
— Oui, Siyabou.
— Alors demande à la petite poule noire,
le perroquet.

Siyabou part avec le perroquet.

Pourquoi la petite poule
hocke-t-elle la tête?
que lui a demandé
Siyabou?
On l'entend dans
le texte?



Mais la petite poule noire hocke la tête.
— Tu n'as pas ton chanson lorsque tu es seule.
Où était-elle allée?
— Voir le singe de la bananeraie? répond Siyabou.
— Alors demande au singe, dit la petite poule noire.

Siyabou et le perroquet suivent
la petite poule noire.

Faire des liens de « causalité »

Explicites ou à inférer.

Etre attentif à la cohérence textuelle:

Entre le début et la fin de l'histoire:

- *L'enchaînement des actions/les péripéties*
- *Les relations causales entre les événements*
- *La non contradiction*

Travailler sur les buts, intentions des personnages

- Les émotions, les sentiments
- Leurs pensées (parfois différentes des paroles des personnages): ex: les récits de ruse

Théorie de l'esprit

Travailler sur les relations chronologiques, causales et la théorie de l'esprit, c'est aider les élèves à comprendre l'action des personnages:

→ Intentions/ Actions/ Conséquences

→ En quoi les péripéties transforment un personnage

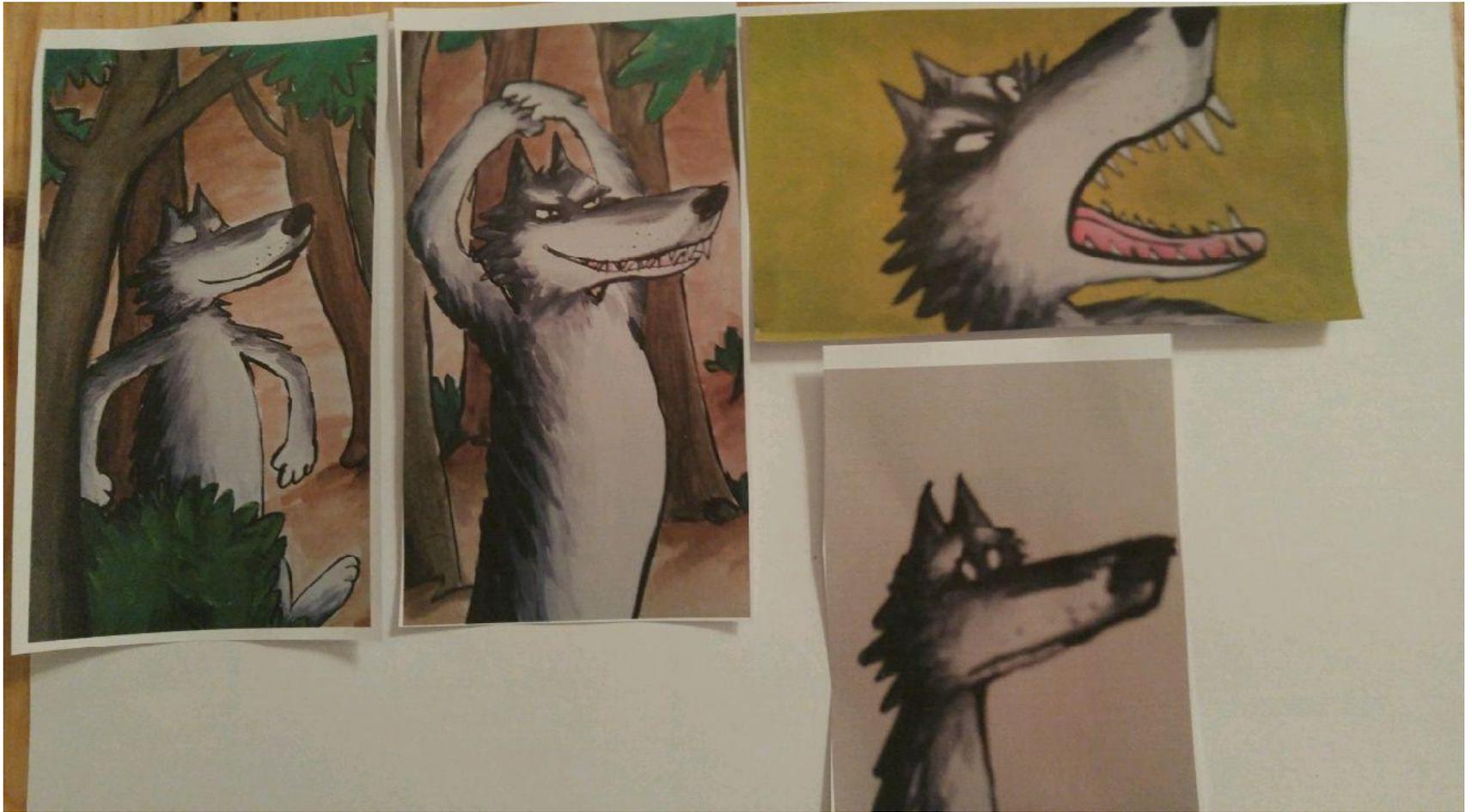
→ Liens entre les récits

→ Liens avec leur expérience personnelle: identification/ [distanciation](#)

Etre à l'écoute du texte

- Ne pas systématiquement montrer les images pendant la lecture
- Ne pas se contenter de l'image pour travailler la compréhension

Example



La compréhension de textes lus

Démarche proposée par Sylvie CEBE

- se fabriquer une représentation mentale de la situation ;
- procéder à une étude du texte au pas à pas, dans la linéarité et en profondeur
- de proposer nombreuses tâches de rappels de récits, de reformulations.
- Guider l'attention des élèves sur
 - Ce qui arrive aux personnages et ce qu'ils font
 - Ce qu'ils pensent : leurs buts, leurs raisons d'agir, leurs connaissances, leurs raisonnements
 - Leurs sentiments, leurs émotions

Les principes didactiques

- Travailler toutes les capacités nécessaires à la compréhension à partir d'un album dans un contexte narratif (littéraire) très tôt à l'école maternelle.
- Proposer un enseignement régulier, systématique, structuré et organisé des différentes habiletés

Etape 1:TACHES DE DECOUVERTE de l'histoire

Commencer à construire les connaissances utiles pour
comprendre l'univers de référence

1-Lire l'album sans montrer les illustrations (2 fois)

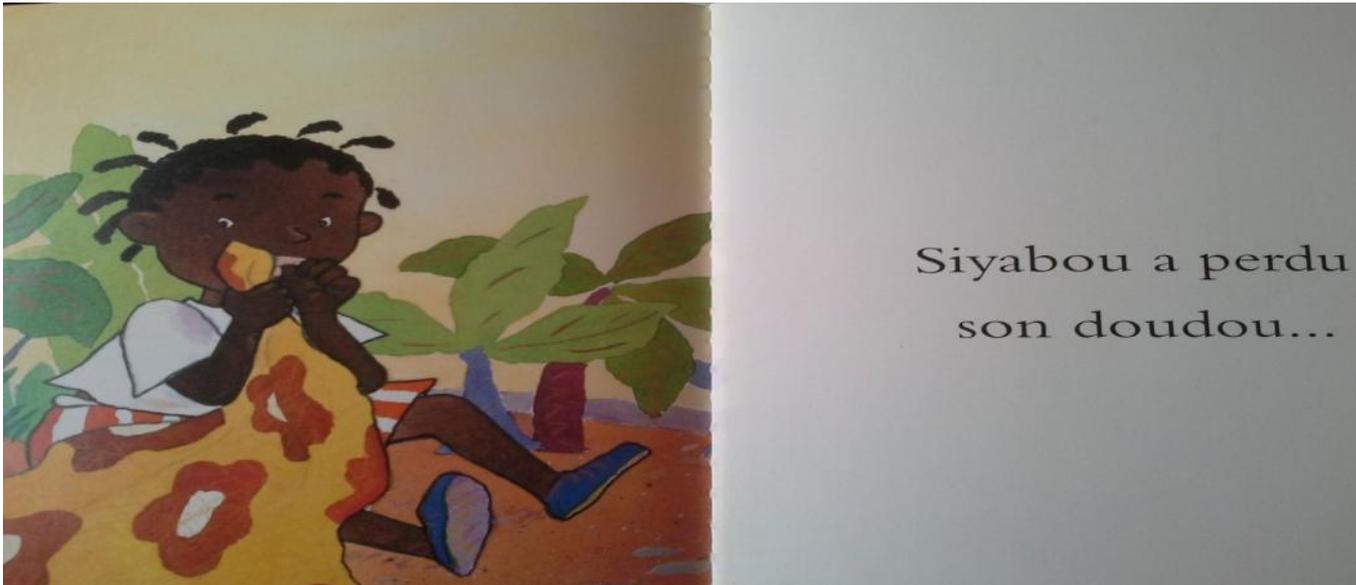
Raconter / Traduire (synonymes, gestes)

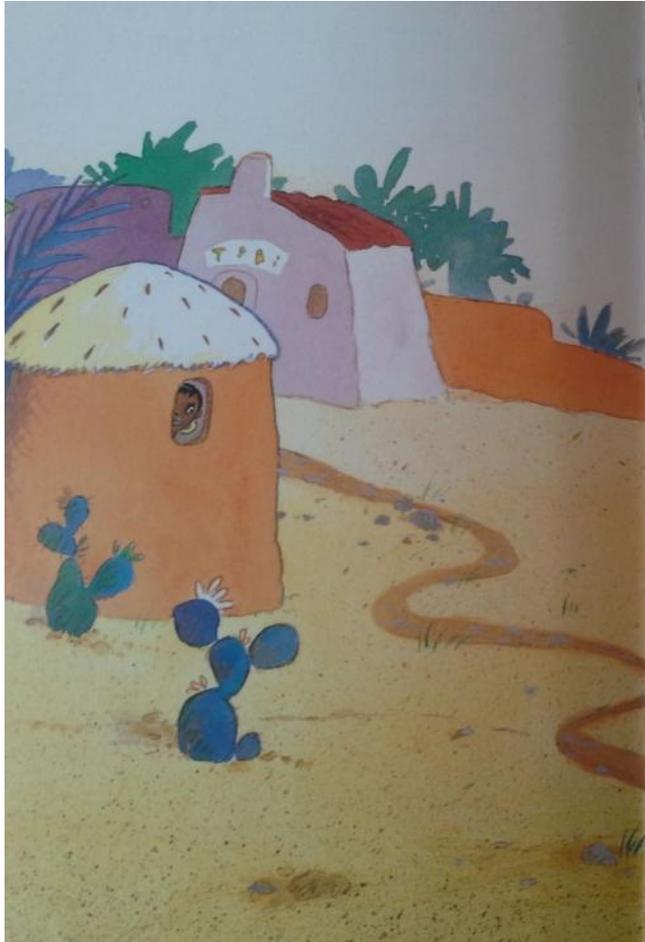
Faire raconter : première (co- narration)

Ecouter les élèves

Les interventions: peu de questions: dire comment on
imagine le personnage principal, son univers; des
incitations à compléter: objectif: avoir les grandes étapes
: le script; quelques reformulations.

2-Montrer les illustrations: pour confronter les représentations et les informations données par les illustrations: aident à fixer l'univers, à nommer, susciter des questions





Mais la petite poule noire hoche la tête.

– Tu n’avais pas ton doudou lorsque tu es venu. Où étais-tu allé avant ?

– Voir le singe de la bananeraie!
répond Siyabou.

– Allons demander au singe,
dit la petite poule noire.

Siyabou et le perroquet suivent
la petite poule noire.



Tâches d'approfondissement

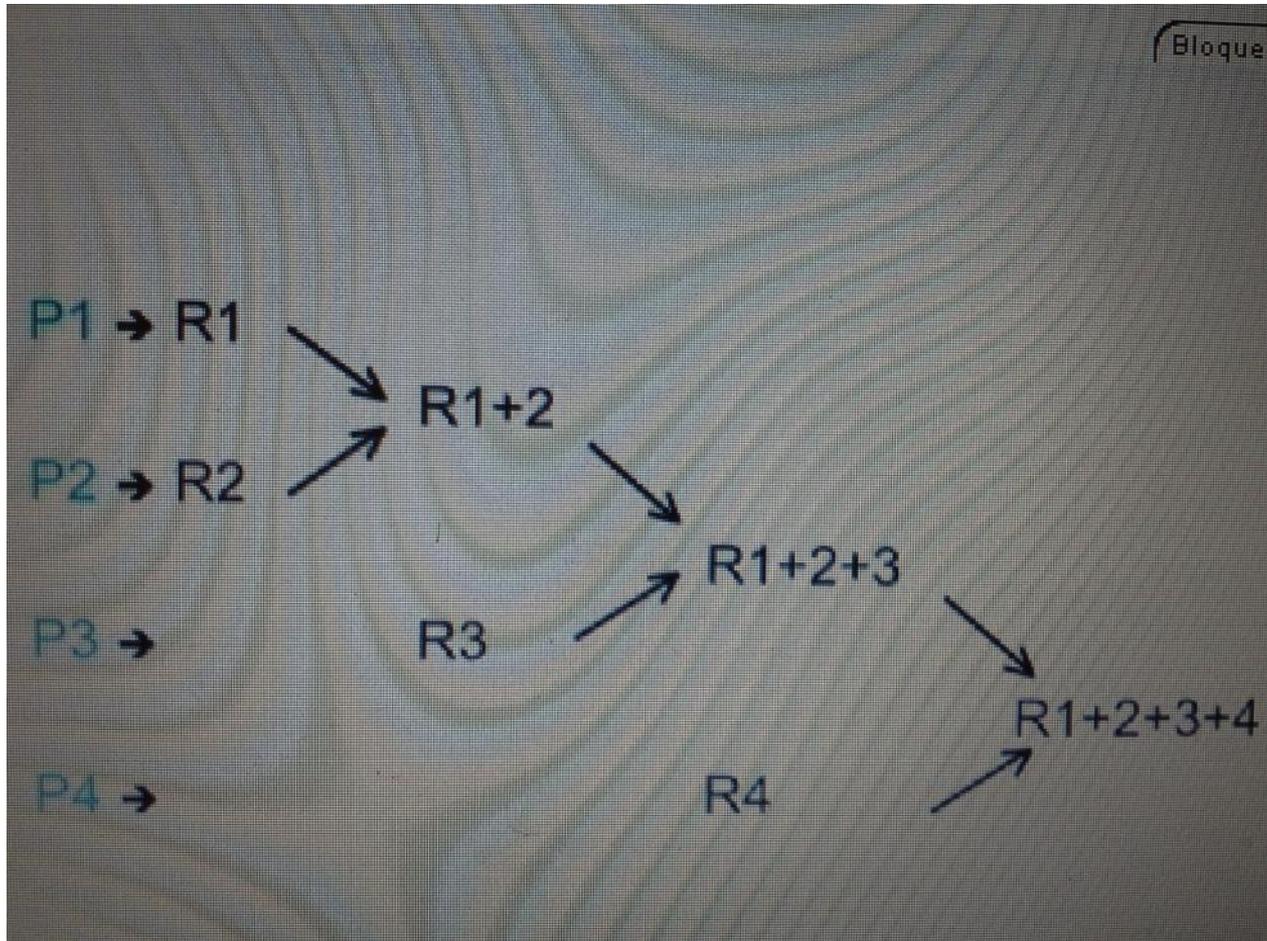
Objectif: opérer une intégration sémantique au fil du texte

1 : pour construire les liens chronologiques et logiques.

2 : pour aller vers des énoncés de plus en plus longs

3 : faire prendre conscience aux élèves de la différence entre leur reformulation et comment c'est dit dans le texte : c'est la même idée mais c'est écrit autrement.

Intégration au pas à pas



Produire des inférences, s'interroger sur les buts des personnages.

- Des questions en « pourquoi? »

Exemple sur C'est moi le plus fort: au fait, pourquoi le loup décide-t-il de faire une petite promenade?

Des réponses:

- **Pour aller voir ses copains**
- **Parce que (i) veut manger les trois petits cochons**
- **Parce que (i) veut être le plus fort**

Nécessité de revenir au texte: deux raisons qui fondent sa décision:

« *C'est idéal pour bien digérer* »

« Et en même temps, j'en profiterai pour vérifier ce que l'on pense de moi. »

Tâches pour apprendre à raconter: le rappel de récit



Mémoriser du lexique, des tournures syntaxiques

- Lexicales

Soie, couleur de sable, hocher la tête (pour dire « non»), éléphanteau, se retirer sur la pointe des pattes

- Syntaxiques:

-Où es-tu allé avant de revenir à la case ?

-Est-ce le vent qui l'a mis ici ?

-Il est si fatigué que..

- Encyclopédiques

- Afrique, case, bananeraie

Pour pouvoir raconter à son tour...

Mémoriser → faire comme Siyabou, mettre en mémoire le chemin (les rencontres successives)



Des tâches- problèmes

- **Insérer une page:** exemples:
 - Mais le lion hoche la tête (ordre)
 - Mais l'ours hoche la tête (le sens)
- **L'histoire dans l'histoire:** quel est le premier animal que Siyabou a rencontré quand il était tout seul?

Refaire le chemin en EPS

Choix des albums pour un objectif de compréhension

- **PS: histoires courtes, proches du quotidien**

Bien analyser les albums pour déterminer l'objectif de travail: Petit Ours Brun aime son papa : pas vraiment d'ordre

Bien travailler sur les « scripts »: personnages, les lieux , les actions.

Critères: nombre de personnages et péripéties

Associer les histoires dont le script est proche: le coucher, la rentrée...

Dans des récits simples, commencer à se mettre à la place des personnages (intentions, buts): exemple Petite Lune

Introduire des contes traditionnels: construction des stéréotypes

PS/MS: contes en randonnée

GS: récits plus riches, plus complexes; retournement de situation (Loulou)

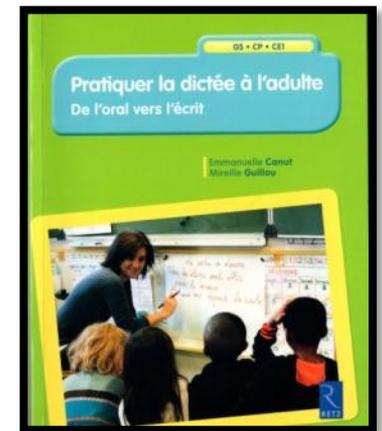
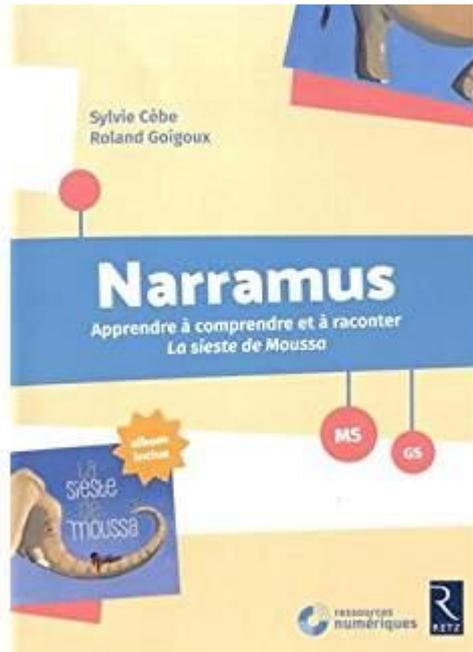
Des textes communs aux 3 sections mais traitement différent:

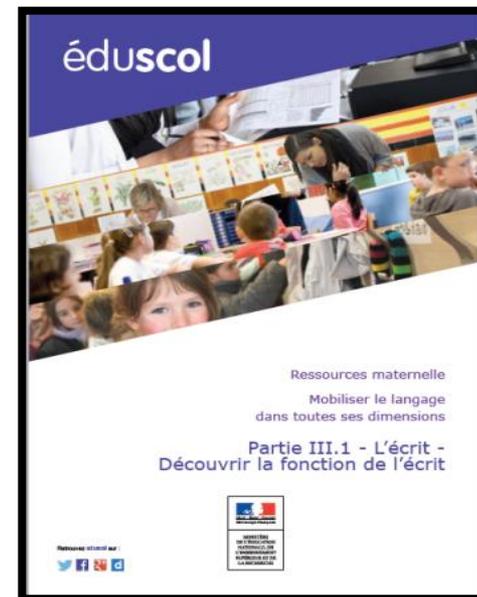
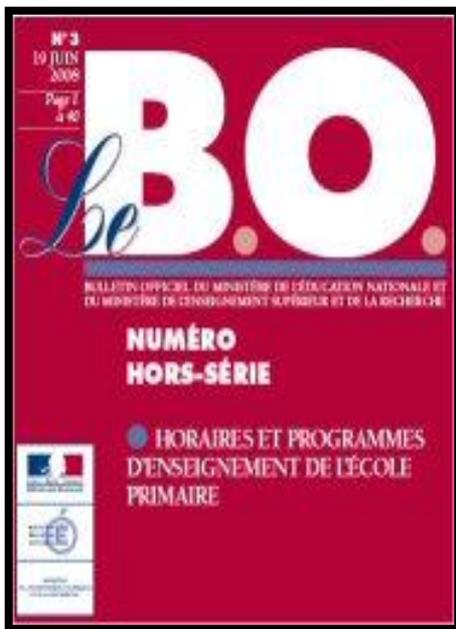
PS: montrer les images avant la lecture. Puis lire sans.

Raconter, jouer avec les marottes avant la lecture...

MS/GS: démarche Cebe

Des ressources





Martin
Baltscheit

Marc
Boutavant

L'histoire
du **Lion**
qui ne savait
pas écrire



ptitGlénat

